

Règlement du Jeu-concours

« Le calendrier de l’Avent du voyageur »

Article 1 : Organisation

La société Vacaciones eDreams SL, dont le siège social est au Passeig de la Zona Franca, 191-205, 08038, Barcelone, Espagne, enregistrée sous le numéro Tomo 31908 Folio 069 Hoja B-200680 Inscripción 1, organise un jeu gratuit sans obligation d’achat ci-après dénommé « Le calendrier de l’Avent du voyageur » du 01/12/2017 à 11h00 au 24/12/2017 à 23h59 heure de Paris (ci-après le « Jeu »).

Article 2 : Participants

Ce Jeu gratuit sans obligation d'achat est exclusivement ouvert aux personnes majeures à la date du début du Jeu, et résidant en France métropolitaine. Toute participation au Jeu nécessite un accès internet et une adresse électronique valide.

Sont exclues du Jeu les personnes ne répondant pas aux conditions énoncées dans le présent règlement ainsi que les membres du personnel de Vacaciones eDreams, et toute personne ayant directement ou indirectement participé à la conception, à la réalisation ou à la gestion du Jeu ainsi que leur conjoint, les membres de leurs familles : ascendants et descendants directs ou autres parents vivant ou non sous leur toit.

Il n'est autorisé qu'une seule participation par jour par personne (mêmes nom et prénom, même email). Vacaciones eDreams se réserve le droit de procéder à toute vérification utile pour assurer le respect de cette règle.

Vacaciones eDreams se réserve le droit de demander à tout participant de justifier des conditions ci-dessus exposées. Toute personne ne remplissant pas ces conditions ou refusant de les justifier sera exclue du Jeu et ne pourra, en cas de gain, bénéficier de son lot.

La participation au Jeu implique l'entière acceptation du présent règlement, ainsi que les lois et règlements français applicables en la matière.

Article 3 : Modalités de participation

Pour participer au Jeu, le participant doit se rendre à l’adresse URL suivante : www.govoyages.com/calendrier-avent/ et remplir un formulaire en précisant les coordonnées personnelles demandées (nom, prénom, adresse email). La participation est limitée à une tentative par jour pour un même participant (mêmes nom, prénom, adresse email), pendant toute la durée du Jeu. Tout participant ayant gagné un lot ne sera plus éligible pour la suite du Jeu.

Les horaires indiqués dans le présent règlement correspondent à l’heure de Paris.

Les périodes de participation fonctionnent comme suit :

- Jour 1 : de 11h00 à 23h59
- Jour 2 à Jour 24 : de 00h00 à 23h59

Les gagnants seront désignés par tirage au sort le jour-même de la mise en jeu du gain. Les gagnants seront informés individuellement par email (à l'adresse email renseignée sur le formulaire de participation) des modalités de remise de leur gain.

Chaque participant doit fournir une adresse mail valable. Les adresses mails dites « temporaires » (telles @yopmail.com etc.) sont expressément exclues aux fins des présentes et entraîneront une disqualification immédiate du participant.

Toute participation effectuée contrairement aux dispositions du présent règlement entraînera une disqualification et l'impossibilité de remporter le lot éventuellement attribué (notamment création de doublons ou de fausse identité afin de jouer plusieurs fois). Tout participant suspecté de fraude pourra être exclu du Jeu par Vacances eDreams sans que Vacances eDreams n'ait à en justifier. Plus généralement, toute tentative de perturbation du processus normal du déroulement du Jeu entraînera une disqualification du participant. Toute identification ou participation incomplète, erronée ou illisible, volontairement ou non, ou réalisée sous une autre forme que celle prévue dans le présent règlement sera considérée comme nulle. La même sanction s'appliquera en cas de multi-participation.

Le participant s'engage à participer au Jeu de bonne foi et de manière loyale.

Article 4 : Gains

Les lots seront attribués conformément à l'article 7 du présent règlement.

Description des lots :

- **Deux vols aller-retour pour 1 gagnant et son accompagnant (1 billet chacun) en classe économie sur la compagnie aérienne Qatar Airways en provenance de Paris ou Nice (France) et à destination de Chiang Mai (Thaïlande) via Doha**

Conditions du lot : le voyage (aller et retour) devra être effectué dans un délai d'un an à compter de la date de remise du gain, hors périodes d'embargo (du 23 décembre 2017 au 8 janvier 2018, du 17 février 2018 au 12 mars 2018, du 14 avril 2018 au 7 mai 2018, du 14 juillet 2018 au 19 août 2018, du 20 octobre 2018 au 5 novembre 2018, du 22 décembre 2018 au 7 janvier 2019). La réservation devra être effectuée entre 90 et 10 jours avant le départ. La demande de réservation s'effectuera conformément aux indications figurant sur le coupon envoyé par Vacances eDreams à l'adresse e-mail indiquée par le gagnant. Les billets d'avion sont sujets à disponibilité auprès de Qatar Airways. Les billets sont non-cessibles et non transférables. Le gagnant et son accompagnant doivent voyager sur le même vol.

- **Deux vols aller-retour pour 1 gagnant et son accompagnant (1 billet chacun) en classe économie sur la compagnie aérienne Qatar Airways en provenance de Paris ou Nice (France) et à destination de Krabi (Thaïlande) via Doha**

Conditions du lot : le voyage (aller et retour) devra être effectué dans un délai d'un an à compter de la date de remise du gain, hors périodes d'embargo (du 23 décembre 2017 au 8 janvier 2018, du 17 février 2018 au 12 mars 2018, du 14 avril 2018 au 7 mai 2018, du 14 juillet 2018 au 19 août 2018, du 20 octobre 2018 au 5 novembre 2018, du 22 décembre 2018 au 7 janvier 2019). La réservation devra être effectuée entre 90 et 10 jours avant le départ. La demande de réservation s'effectuera conformément aux indications figurant sur le coupon envoyé par Vacances eDreams à l'adresse e-mail indiquée par le gagnant. Les billets

d'avion sont sujets à disponibilité auprès de Qatar Airways. Les billets sont non-cessibles et non transférables. Le gagnant et son accompagnant doivent voyager sur le même vol.

- **Deux vols aller-retour pour 1 gagnant et son accompagnant (1 billet chacun) en classe économie sur la compagnie aérienne Qatar Airways en provenance de Paris ou Nice (France) et à destination de Pattaya (Thaïlande) via Doha**

Conditions du lot : le voyage (aller et retour) devra être effectué dans un délai d'un an à compter de la date de remise du gain, hors périodes d'embargo (du 23 décembre 2017 au 8 janvier 2018, du 17 février 2018 au 12 mars 2018, du 14 avril 2018 au 7 mai 2018, du 14 juillet 2018 au 19 août 2018, du 20 octobre 2018 au 5 novembre 2018, du 22 décembre 2018 au 7 janvier 2019). La réservation devra être effectuée entre 90 et 10 jours avant le départ. La demande de réservation s'effectuera conformément aux indications figurant sur le coupon envoyé par Vacaciones eDreams à l'adresse e-mail indiquée par le gagnant. Les billets d'avion sont sujets à disponibilité auprès de Qatar Airways. Les billets sont non-cessibles et non transférables. Le gagnant et son accompagnant doivent voyager sur le même vol.

- **Deux vols aller-retour pour 1 gagnant et son accompagnant (1 billet chacun) en classe économie sur la compagnie aérienne Qatar Airways en provenance de Paris ou Nice (France) et à destination de Phuket (Thaïlande) via Doha**

Conditions du lot : le voyage (aller et retour) devra être effectué dans un délai d'un an à compter de la date de remise du gain, hors périodes d'embargo (du 23 décembre 2017 au 8 janvier 2018, du 17 février 2018 au 12 mars 2018, du 14 avril 2018 au 7 mai 2018, du 14 juillet 2018 au 19 août 2018, du 20 octobre 2018 au 5 novembre 2018, du 22 décembre 2018 au 7 janvier 2019). La réservation devra être effectuée entre 90 et 10 jours avant le départ. La demande de réservation s'effectuera conformément aux indications figurant sur le coupon envoyé par Vacaciones eDreams à l'adresse e-mail indiquée par le gagnant. Les billets d'avion sont sujets à disponibilité auprès de Qatar Airways. Les billets sont non-cessibles et non transférables. Le gagnant et son accompagnant doivent voyager sur le même vol.

- **1 exemplaire du livre Lonely Planet « 1000 idées de voyage »** : valeur unitaire 23,50 €
- **1 exemplaire du livre Lonely Planet « 1000 aventures autour du monde »** : valeur unitaire 23,50 €
- **1 exemplaire du livre Lonely Planet « 1000 choses à voir dans le monde »** : valeur unitaire 23,50 €
- **1 enceinte portable bluetooth** : valeur unitaire 79,00 €
- **1 oreiller de voyage** : valeur unitaire 21,99 €
- **1 carte du monde à gratter** : valeur unitaire 12,99 €
- **1 adaptateur de voyage** : valeur unitaire 19,99 €
- **1 valise Samsonite 55 cm 4 roues** : valeur unitaire 160,00 €
- **1 machine à café à piston manuelle portable** : valeur unitaire 31,99 €

- **5 codes promotionnels à valoir sur le site govoyages.com** : valeur unitaire 50 €

Conditions : code promotionnel à usage unique valable sur les réservations de Vol ou Vol + Hôtel sans minimum d'achat, sur le site www.govoyages.com. La réduction est applicable sur la réservation effectuée sur le site www.govoyages.com du 21 décembre 2017 au 30 juin 2018 inclus. Elle ne peut donner lieu à aucun remboursement en cas d'annulation ou de modification de la réservation bénéficiant de la réduction, n'est pas cumulable avec d'autres codes de réductions offerts par la société Vacances eDreams ou ses partenaires ou autre offre promotionnelle, et ne peuvent être échangées contre de l'argent ou tout autre valeur. Aucune réduction ne sera appliquée rétroactivement sur des réservations existantes. Vacances eDreams se réserve le droit de retirer, suspendre ou prolonger l'offre à tout moment. L'utilisation du code est limitée aux personnes majeures de 18 ans. Les conditions générales de vente du site www.govoyages.com et de ses partenaires s'appliquent à cette offre.

- **5 codes promotionnels GO Prime** : valeur unitaire 54,99 €

Conditions : code promotionnel à usage unique valable sur la souscription au programme de fidélité Go Prime et sur les réservations de Vol sur govoyages.com sans minimum d'achat. Ce code est applicable sur les réservations effectuées sur le site www.govoyages.com du 6 décembre 2017 au 31 mars 2018 inclus. Ce code ne peut donner lieu à aucun remboursement en cas d'annulation ou de modification de la réservation bénéficiant de la réduction, n'est pas cumulable avec d'autres codes de réductions offerts par la société Vacances eDreams ou ses partenaires ou autre offre promotionnelle, et ne peuvent être échangées contre de l'argent ou tout autre valeur. Aucune réduction ne sera appliquée rétroactivement sur des réservations existantes. Vacances eDreams se réserve le droit de retirer, suspendre ou prolonger l'offre à tout moment. L'utilisation du code est limitée aux personnes majeures de 18 ans. Les conditions générales de vente du site www.govoyages.com et de ses partenaires s'appliquent à cette offre.

La valeur des lots est déterminée au moment de la rédaction du présent règlement et ne saurait faire l'objet d'une contestation quant à leur évaluation.

Distribution des lots :

Jour 1 : 1 enceinte portable bluetooth
 Jour 2 : 1 exemplaires du livre Lonely Planet « 1000 idées de voyage »
 Jour 4 : 1 billet d'avion pour 2 personnes Paris / Chiang Mai
 Jour 6 : 5 codes promotionnels GO Prime
 Jour 8 : 1 billet d'avion pour 2 personnes Paris / Krabi
 Jour 9 : 1 oreiller de voyage
 Jour 10 : 1 carte du monde à gratter
 Jour 12 : 1 adaptateur de voyage
 Jour 13 : 1 billet d'avion pour 2 personnes Paris / Pataya
 Jour 17 : 1 exemplaires du livre Lonely Planet « 1000 aventures autour du monde »
 Jour 19 : 1 billet d'avion pour 2 personnes France / Phuket
 Jour 21 : 5 codes promotionnels GO Voyages
 Jour 22 : 1 valise Samsonite 55 cm 4 roues
 Jour 23 : 1 exemplaires du livre Lonely Planet « 1000 choses à voir dans le monde »
 Jour 24 : 1 machine à café à piston manuelle portable

Article 5 : Désignation des gagnants

Les gagnants seront désignés de façon aléatoire par tirage au sort chaque jour de mise en jeu d'un gain.

Article 6 : Annonce des gagnants

Chaque gagnant sera contacté par e-mail (sur l'adresse communiquée par le participant sur le formulaire de participation) auquel ils devront répondre dans les 10 jours à compter de la réception du message. Après ce délai, le gagnant ne pourra plus prétendre à son gain. Chaque gagnant recevra ensuite un second e-mail détaillant la procédure de réservation directement auprès de la compagnie aérienne ou d'envoi du lot selon le gain.

Vacaciones eDreams n'est pas responsable en cas de fourniture de données incomplètes, en cas de suppression ou de perte d'email ou de messages, ou en cas de problème d'accès aux réseaux sociaux ou à internet, ou tout problème extérieur à Vacaciones eDreams.

Article 7 : Remise des lots

Les lots seront envoyés aux coordonnées indiquées par les participants par email. Le participant est informé que la délivrance des lots peut être soumise à l'envoi de certains documents (attestation de domicile, etc.).

En cas de retour non délivré, le lot restera à disposition du participant pendant 15 jours. Après ce délai, il ne pourra plus y prétendre.

Les prix sont acceptés tel qu'ils sont annoncés. Ils ne pourront être ni échangés contre leur valeur en espèces ou contre tout bien ou prestation quelconque, ni repris, ni faire l'objet d'une contrepartie ou d'un équivalent financier. La revente et/ou le transfert des lots, par quelque moyen que ce soit, sont strictement interdits. Aucun changement (de date, de prix etc.) pour quelque raison que ce soit ne pourra être demandé à Vacaciones eDreams. Il est précisé que Vacaciones eDreams ne fournira aucune prestation ni garantie, le gain consistant uniquement en la remise du prix prévu ci-dessus. En conséquence, et sauf si cela est expressément prévu, tous les frais généraux relatifs notamment aux frais de déplacement jusqu'à la destination, les frais d'hébergement, les frais de restauration, les frais de transfert etc. resteront à la charge du gagnant. Aucun remboursement ne sera dû à ce titre.

Le participant est informé que certaines destinations nécessitent le respect de formalités ou d'obligations légales (documents de voyages, visas, formalités médicales ou sanitaires, etc.) susceptibles de s'appliquer à lui et/ou à son accompagnant. Il aura la responsabilité de s'informer et de respecter ces obligations, pour lui et concernant son accompagnant. Le participant est également informé que la réservation liée à son gain peut être conditionnée par la fourniture d'éléments à fournir (passeport, etc.).

En tout état de cause, le participant est seul responsable de son gain et de son utilisation, ainsi que du bénéfice de son gain par son accompagnant. Au moment de la remise des prix, Vacaciones eDreams se réserve la possibilité de remplacer le prix par un prix d'une valeur équivalente ou de remplacer un lot par le versement de sa valeur en espèces en prenant l'Euro comme monnaie de référence, si des circonstances extérieures l'y contraignent, sans qu'aucune réclamation ne puisse être réclamée à cet égard. Le gagnant sera tenu informé des éventuels changements.

Article 8 : Utilisation des données personnelles des participants

Conformément aux dispositions de la loi Informatique et Libertés du 6 janvier 1978 modifiée par la loi du 6 août 2004, les informations collectées pour participer au Jeu sont exclusivement destinées à Vacances eDreams.

Les données collectées à cette fin sont obligatoires pour participer au Jeu. Par conséquent, les personnes qui souhaiteraient supprimer ces données avant la fin du Jeu ne pourront pas y participer. Tout participant au Jeu dispose par ailleurs d'un droit d'accès, de rectification et de suppression des données le concernant sur simple demande écrite par courrier à Vacances eDreams dont l'adresse est mentionnée à l'article 1.

Les gagnants autorisent Vacances eDreams à utiliser à titre publicitaire ou de relations publiques leurs coordonnées (nom, prénom), sur quelque support que ce soit, sans que cela ne leur confère une rémunération, un droit ou un avantage quelconque, autre que l'attribution de leur lot.

Article 9 : Jeu sans obligation d'achat

En l'état actuel des offres de service et de la technique, la majorité des fournisseurs d'accès à Internet offrent une connexion gratuite ou forfaitaire aux internautes. Il est donc expressément précisé que tout accès au Jeu (tels que notamment connexion par câble, ADSL ou liaison spécialisée) ne pourra donner lieu à aucun remboursement, dans la mesure où l'abonnement aux services du fournisseur d'accès est contracté par l'internaute pour son usage de l'Internet en général et que le fait pour le joueur de se connecter au site de Vacances eDreams ou de ses partenaires et de participer au Jeu ne lui occasionne aucun frais ou débours supplémentaire.

Toute demande de remboursement des frais de participation au Jeu doit être effectuée au plus tard quatre-vingt-dix jours (90) jours (cachet de la poste faisant foi) après la date de connexion par l'internaute et comporter, dès leur disponibilité, les documents exigés.

Les frais de connexion (hors connexion ADSL, par câble ou liaison spécialisée) au site internet pour participer au Jeu seront remboursés sur simple demande adressée exclusivement par courrier accompagnée des justificatifs demandés ci-dessous. Vacances eDreams s'engage à rembourser les frais de connexion à hauteur d'un forfait équivalent à trois (3) minutes de connexion ainsi que les frais d'affranchissement afférents à leur demande de remboursement. La demande sera adressée par voie postale à l'adresse suivante :

Vacaciones eDreams
Jeu Concours « Le Calendrier de l'Avent du voyageur - GO Voyages »
Passeig de la Zona Franca, 191-205
08038 Barcelone (Espagne)

Les frais de participation seront remboursés aux joueurs sur présentation ou indication cumulativement :

- 1) de leur nom prénom, adresse postale et adresse électronique
- 2) du nom du Jeu ainsi que le site sur lequel il est accessible
- 3) de la date de début et de fin du Jeu
- 4) de la copie de sa carte d'identité recto/verso

5) d'une photocopie de la facture détaillée de l'opérateur téléphonique et/ou du fournisseur d'accès. Cette photocopie fera office de justificatif de domicile.

6) d'un Relevé d'identité bancaire ou d'un Relevé d'identité postal

7) de la date et l'heure des communications sur le site, et plus particulièrement les heures d'entrée et de sortie du Jeu. Vacances eDreams conserve en mémoire temporairement, pendant la durée du jeu jusqu'à la détermination du gagnant et ce jusqu'à l'expiration du délai de contestation, les dates et heures d'entrée et de sortie du Jeu.

Aucune demande de remboursement adressée par courrier électronique ne sera prise en compte.

Les frais postaux engagés pour la demande de remboursement seront remboursés au tarif lent en vigueur pour un envoi au sein de l'Union Européenne sur simple demande écrite figurant sur la demande de remboursement. La demande de remboursement sera traitée en moyenne sous un (1) mois, par virement bancaire.

Toute demande n'incluant pas l'ensemble des éléments visés ci-dessus, transmise au-delà de la date mentionnée ci-dessus, illisible, avec des coordonnées erronées ou ne respectant pas les conditions ci-dessus, sera automatiquement rejetée et n'aura pas de suite.

Article 10 : Règlement du Jeu

Le présent règlement est déposé en l'étude de Maître Emmanuel Mérard, Selarl Alexandre & Associés, 52, rue René Goscinny, B.P. 91211, 16006 Angoulême Cedex.

Il peut être adressé à titre gratuit (timbre remboursé sur simple demande), à toute personne qui en fait la demande auprès de Vacances eDreams.

En cas de divergence entre la version du règlement déposé chez l'huissier et la version du règlement accessible en ligne, la version déposée chez l'huissier prévaudra. De même la version déposée fait foi face aux informations divulguées sur le site du Jeu et en contrariété avec le présent règlement.

Vacances eDreams se réserve le droit de prolonger, écourter, modifier ou annuler le jeu à tout moment, notamment en cas de force majeure, sans qu'il puisse être prétendu à aucune indemnité par les participants.

Article 11 : Propriété intellectuelle

La reproduction, la représentation ou l'exploitation de tout ou partie des éléments composant le Jeu, le présent règlement y compris, sont strictement interdites.

Toutes les marques, logos, textes, images, vidéos et autres signes distinctifs reproduits sur le site, les réseaux sociaux ainsi que sur les sites auxquels celui-ci permet l'accès par l'intermédiaire de liens hypertextes, sont la propriété exclusive de leurs titulaires et sont protégés à ce titre par les dispositions du Code de la propriété intellectuelle et ce pour le monde entier. Leur reproduction non autorisée constitue une contrefaçon passible de sanctions pénales.

Article 12 : Responsabilité

La participation au Jeu implique la connaissance et l'acceptation de caractéristiques et des limites du réseau internet, notamment en ce qui concerne les performances techniques, les temps de réponse

pour consulter, interroger ou transférer des informations, les risques d'interruption, les risques liés à la connexion, l'absence de protection de certaines données contre des détournements éventuels et les risques de contamination par des éventuels virus circulant sur le réseau. Vacaciones eDreams ne pourra être tenue responsable, notamment, des dysfonctionnements pouvant affecter le réseau Internet, pour tout problème de configuration ou lié à un navigateur donné.

Vacaciones eDreams ne garantit pas que le site internet à partir duquel le Jeu est accessible fonctionne sans interruption, qu'il ne contienne pas d'erreurs informatiques ou des défauts. La responsabilité de Vacaciones eDreams ne pourra être engagée sur ce fondement.

Elle ne pourra pas davantage être tenue pour responsable des dysfonctionnements techniques du Jeu, si les participants ne parvenaient pas à se connecter au site du Jeu ou à jouer, si les données relatives à l'inscription ne parvenaient pas pour une raison quelconque non imputable à Vacaciones eDreams, lui arriveraient illisibles ou impossible à traiter ou en cas de problèmes d'acheminement du courrier électronique. Les participants ne pourront prétendre à aucun dédommagement à ce titre.

La participation au Jeu est de la seule responsabilité des participants. Vacaciones eDreams ne saurait être tenue responsable de tout dommage, matériel ou immatériel causé notamment aux participants, aux équipements informatiques et aux données qui y sont stockées, ou toutes conséquences directes ou indirectes pouvant découler, notamment de leur activité personnelle, professionnelle ou commerciale.

Vacaciones eDreams ne saurait encourir une quelconque responsabilité si, en cas de force majeure, elle était amenée à annuler le présent Jeu, à l'écourter, le proroger, le reporter ou en modifier les conditions. Dans tous les cas, elle se réserve la possibilité de prolonger la période de participation. Ces changements feront toutefois l'objet d'une information préalable par tous les moyens appropriés.

Vacaciones eDreams ne saurait être tenue pour responsable des retards, pertes, vols, avaries des courriers, manque de lisibilité des cachets du fait des services postaux. Elle ne saurait non plus être tenue pour responsable et aucun recours ne pourra être engagé contre elle en cas de survenance d'événements présentant les caractères de force majeure (grèves, intempéries...), cas fortuits ou faits d'un tiers, privant notamment partiellement ou totalement les participants de la possibilité de participer au Jeu et/ou les gagnants du bénéfice de leurs gains.

Vacaciones eDreams ainsi que ses prestataires et partenaires ne pourront en aucun cas être tenus pour responsables des éventuels incidents pouvant intervenir dans l'utilisation des gains par les participants bénéficiaires ou leurs accompagnants dès lors que les gagnants en auront pris possession. Vacaciones eDreams ne pourra ainsi être tenu responsable d'un quelconque dommage survenu lors du voyage ou de la réservation, le gagnant devant dialoguer directement avec les transporteurs ou agences de voyages sur lesquelles ont été effectuée les réservations. En tout état de cause, si une quelconque responsabilité devait être encourue par Vacaciones eDreams, cette dernière ne pourrait dépasser la valeur du lot correspondant, telle que définie dans le présent règlement.

De même Vacaciones eDreams, ainsi que ses prestataires et partenaires, ne pourront être tenus pour responsables de la perte ou du vol des lots par les bénéficiaires dès lors que les gagnants en auront pris possession. Tout coût additionnel nécessaire à la prise en possession des dotations est à l'entière charge des gagnants sans que ceux-ci ne puissent demander une quelconque compensation à Vacaciones eDreams, ni aux sociétés prestataires ou partenaires. Vacaciones eDreams ne pourra être tenue responsable d'une quelconque incapacité qui empêcherait les gagnants de bénéficier du lot ou de voyager, notamment à l'étranger, en ce y compris les irrégularités de leurs documents ou formalités

de voyage. Les participants sont expressément informés qu'en dehors du lot tel que défini à l'article 4, toutes les autres dépenses seront à la charge du gagnant et de son accompagnant.

De manière générale, Vacances eDreams ne pourra être responsable des agissements ou du comportement des participants, des gagnants ou de leurs accompagnants.

Article 13 : Litige & Réclamation

Le présent règlement est régi par la loi française.

Vacaciones eDreams se réserve le droit de trancher sans appel toute difficulté pouvant survenir quant à l'interprétation ou à l'application du présent règlement, étant entendu qu'aucune contestation ne sera admise notamment sur les modalités du Jeu, sur les résultats, sur les gains ou leur réception, un mois après la fin du Jeu. Toute réclamation doit être adressée dans le mois suivant la date de fin du Jeu à Vacances eDreams. Passée cette date, aucune réclamation ne sera acceptée. Sauf en cas d'erreurs manifestes, il est convenu que les informations résultant des systèmes de jeu de Vacances eDreams ont force probante dans tout litige quant aux éléments de connexion et au traitement informatique desdites informations relatives au Jeu.

De convention expresse entre le participant et Vacances eDreams, seuls les systèmes et fichiers informatiques de Vacances eDreams feront foi.

Il est en conséquence convenu que, sauf erreur manifeste, Vacances eDreams pourra se prévaloir, notamment aux fins de preuve de tout acte, fait ou omission, des programmes, données, fichiers, enregistrements, opérations et autres éléments (tels que des rapports de suivi ou autres états) de nature ou sous format ou support informatiques ou électroniques, établis, reçus ou conservés directement ou indirectement par Vacances eDreams.

Article 14 : Droit applicable

Le présent règlement est soumis à la loi française. En cas de désaccord persistant sur l'application du présent règlement, la contestation sera soumise à l'appréciation souveraine des tribunaux français compétents.

La version originale en français de ce règlement peut avoir été traduite dans d'autres langues. La traduction est réalisée pour votre information. En effet, en cas de litige sur le contenu ou l'interprétation du présent règlement ou en cas d'incohérence ou de divergence entre la version française et toute autre version en langue étrangère de ce celui-ci, c'est la version en français qui prévaudra. La version française est disponible sur notre site internet (en sélectionnant la langue française) ou pourra vous être envoyée sur demande par mail.

Si l'une des dispositions du présent règlement était invalidée, vous serez toujours soumis aux autres dispositions de ce règlement. Dans un tel cas, la disposition invalidée sera néanmoins appliquée dans la mesure où la loi le permet en tenant compte du contenu et de l'objectif de ce règlement.